

## いちご



NO. 267

にほんごばんこうほうし  
せいかちょうやさしい日本語版広報紙じぶん せいじんしき つく  
自分たちの成人式を作ろうもくじ  
目次：

- 1 自分たちの成人式を作ろう
- 1 マイナンバー専用休日窓口
- 2 とどけ北極星にけいはんなの光2017
- 2 英語カフェ
- 2 クイックリスト
- 3 今月のイベント
- 4 相楽休日 応急診療所のスケジュール
- 4 オンラインじょうほう

精華町は、この年度(2017年4月2日から2018年4月1日まで)以内に20歳になる人から、成人式実行委員を募集します。成人式は、人生で一回しかないからこそ、友達といっしょに思い出を作ってみませんか。

対象者：1997年4月2日から1998年4月1日の間に生まれた人

申込定員：10人

内容：成人式の受付・成人式でスピーチする代表者を選ぶ・成人式の第1部の

司会・第2部のイベントを考え、そのイベントのマネージメントなど

※成人の日(2018年1月8日)までに、4、5回集まり、内容を決めていきます。

申込方法：8月10日(木)までに「お名前・生年月日・出身小中学校・連絡先(電話番号・メールアドレスなど)」をメールかファックスで、あるいは生涯学習課まで平日の午前9時～12時、午後1時～5時の間に電話してください。

問い合わせ 生涯学習課 TEL:0774-95-1907

FAX:0774-94-5176 メール:shogaigakushu@town.seika.lg.jp

## ヘッドライン：

- 文化財展示 7月27日～7月30日
- 星空カフェ 7月30日

せんようきゅうじつまどぐち  
マイナンバー専用休日窓口

毎月の第4日曜日(今月は7月23日)の午前9時～正午・午後1時～4時45分まで、マイナンバーカードの申請のために、精華町役場の2階にマイナンバー専用休日窓口を開けています。予約が必要で、マイナンバーカードと通知カードの受け取りだけの専用窓口です。役場が開いている時に予約をお取りください。

ちゅうい じじょう か のうせい  
 注意：メンテナンスやほかの事情によってスケジュールを変える可能性があります。  
 と あ そうごうまどぐちか  
 問い合わせ 総合窓口課 TEL:0774-95-1915  
 Eメール:madoguchi@town.seika.lg.jp

## とどけ北極星にけいはんなの光 2017

ほつきよくせい む て ひどけい かこ  
 北極星に向かってレーザーが照るけいはんなプラザの日時計を囲むイベントで  
 こ む やたい  
 す。子ども向けアクティビティーや屋台があります。

にちじ ごご あめ ちゅうし  
 日時：8月4日（金） 午後5時30分～8時30分（雨なら中止します）

ばしよ ひどけいひろば  
 場所：けいはんなプラザ 日時計広場

と あ うち ひどけい かいじむきよく  
 問い合わせ：（株）けいはんな内 「けいはんな日時計レーザーの会事務局」  
 TEL:0774-95-5111

## えいご 英語カフェ

にちじ ごぜん  
 日時：7月16日（日） 午前10時～12時

ばしよ せいにかちょう けんしゅうしつ かい  
 場所：精華町むくのきセンター研修室（3階）

ないよう えいごかみしばい えいご じゆう おんがく き うた たの こうりゅう  
 内容：英語紙芝居のプレゼン、英語で自由におしゃべり、音楽を聞いて歌ったり、楽しく交流しま  
 がいこくじん かた だいかんげい  
 しょう。外国人の方、大歓迎です。

さんかひ の もの かくじ もう こ ふよう  
 参加費：500円（飲み物、スナックは各自で） ※申し込み不要

と あ だいひょう わきた  
 問い合わせ：せいかグローバルネット 代表 脇田 TEL: 090-2191-9864

## クイックリスト

つか にちじょうてき たんご  
 すぐ使える日常的な単語  
 しょうかい  
 をご紹介します。

こんげつ うちゅう  
 今月のテーマ：宇宙

ねが  
 フィードバックお願いします！このリス  
 かんたん むずか  
 トはじゆうぶん？簡単？難しい？  
 まな  
 学びたいこともあればメールください！

1. 星 — ほし — star
2. 流れ星 — ながれぼし — shooting star
3. 惑星 — わくせい — planet
4. 銀河 — ぎんが — galaxy
5. 天の川 — あまのがわ — the Milky Way
6. 北斗七星 — ほくとしちせい — the Big Dipper
7. 軌道 — きどう — orbit
8. 望遠鏡 — ぼうえんきょう — telescope
9. 日食 — にっしょく — solar eclipse
10. 月食 — げっしょく — lunar eclipse

# 単語

## 今月のイベントカレンダー

日	時間	内容	場所
7月27日(木)~ 7月30日(日)	9:30 - 17:00	ぶんかざいてんじ 文化財展示	せいにかちょうやくば こうりゆう 精華町役場 交流ホール(2F)
7月30日(日)	19:00 - 20:30	ほしぞら 星空カフェ	きねんこうえん すいけいえん けいはんな記念公園 水景園

むくのきセンター		
日	時間	内容
7月12日(水)	15:00—17:00	たつきゆう 卓球デー
7月19日(水)	15:00—17:00	たつきゆう 卓球デー
7月23日(日)	9:00 - 12:00	ひろば ほほえみスポーツ広場
7月26日(水)	-	やす 休み
8月2日(水)	15:00—17:00	たつきゆう 卓球デー

ほけんセンター		
日	時間	内容
7月13日(木)	13:00 -	さいじしかけんこうしんさ 2歳児歯科健康診査
7月14日(金)	13:00 -	さい げつじけんこうしんさ 1歳6カ月児健康診査
7月20日(木)	13:00 -	さい げつじけんこうしんさ 3歳6カ月児健康診査
7月26日(水)	13:00 -	げつじけんこうしんさ 9~10カ月児健康診査
7月27日(木)	13:00 -	げつじけんこうしんさ せつしゅ 3~4カ月児健康診査 + BCG接種
8月3日(木)	13:00 -	さいじしかけんこうしんさ 2歳児歯科健康診査

## イベント

<p><b>ぶんかざいてんじ</b> <b>文化財展示</b></p> <p>にちじ 日時 7月27日(木)~7月30日(日) 午前9時30分~午後5時</p> <p>ばしよ せいにかちょうやくば こうりゆう 場所 精華町役場 交流ホール(2F)</p> <p>ないよう えどじだい めいじじだい 内容 江戸時代(1603年~1868年)から明治時代(1868年~1912年)にかけての山田荘・光台地区の大きくて古い地図と古い文書を初めて展示します。この文書から地域の名前などがどのように変わってきたかを見ていきます。</p> <p>ほしぞら <b>星空カフェ</b></p> <p>にちじ ごご あめ ばあい 日時 7月30日(日) 午後7時~8時30分 (くもりか雨の場合、ちゅうし中止になる)</p> <p>ばしよ きねんこうえん すいけいえん 場所 けいはんな記念公園 水景園</p> <p>ないよう ぼうえんきょう つか よる こうえん ほしぞら なが ほしぞら 内容 望遠鏡を使い、夜の公園で星空を眺めます。ガイドが星空を案内し、この日は木星や土星が見えるかもしれません。</p>	<p><b>プチコンサート</b></p> <p>けいはんなプラザ アトリウムロビーで</p> <p>にっぺい 日程：①7月12日(水) ②7月26日(水)</p> <p>じかん ごご 時間：午後0時15分~45分</p> <p>きよくもく 曲目：①ショパン=リスト 「6つのポーランドの歌」より「乙女のお願い」と「春」(ピアノ) ②ラフマニフ「絵画的練習曲Op.39」より(ピアノ)</p> <p>かいがてきれんしゅうきよく お問い合わせ けいはんなプラザ プチコンサート実行委員会 TEL: 0774-95-3361 ホームページ: <a href="https://www.keihanna-plaza.co.jp/event/concert/">https://www.keihanna-plaza.co.jp/event/concert/</a></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

せいかちょうやくば  
精華町役場  
きかくちょうせいか  
企画調整課

きょうとふそうらくぐんせいかちょう  
京都府相楽郡精華町  
みなみいなやづまきたじり ぼんち  
南稲八妻北尻70番地

TEL: 0774-95-1900

FAX: 0774-95-3971

メール: cir@town.seika.lg.jp

そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ

相楽休日応急診療所のスケジュール

ひづけ 日付	しんりょうかもく 診療科目	ひづけ 日付	しんりょうかもく 診療科目
7月9日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科	8月6日(日)	しょうにか 小児科
7月16日(日)	ないか 内科	8月11日(祝・金)	ないか 内科
7月17日(祝・月)	しょうにか 小児科	8月13日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科
7月23日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科	8月20日(日)	しょうにか 小児科
7月30日(日)	しょうにか 小児科	8月27日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科

い まえ かなら でんわ

行く前に必ず電話してください。

と あ そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ きづがわし きづじょうど ぼんち そうらくかいかない  
問い合わせ: 相楽休日応急診療所(木津川市木津上戸15番地・相楽会館内)

TEL: 0774-73-9988

こま とき  
困った時には…

こうほうし しつもん  
広報紙「いちご」について質問あるときは:

せいかちょう こくさいこうりゅういん れんらく の きょうしつ  
精華町の国際交流員、フランコ・アライジャに連絡してください。また、「いちご」に載っているイベントと教室はほとんど  
にほんご おこな つうやくしゃ てつだ  
日本語で行われますから、通訳者としても手伝います。

にほん せいかつ こま  
日本での生活で困ったときは:

こくさいこうりゅういん れんらく  
国際交流員に連絡してください。

TEL: 0774- 95-1900 FAX: 0774- 95-3971 メール: cir@town.seika.lg.jp (国際交流員)

また、きかくちょうせいか  
または kikaku@town.seika.lg.jp (企画調整課)

しつもん  
ピザなどについての質問があるときは:

きょうとしこくさいこうりゅうきょうかい きょうとしききょうあわたぐちとりいちょう き せいかつ もんだい そうだん  
京都市国際交流協会(京都市左京区粟田口鳥居町2-1)に聞いてください。ピザや生活の問題などについて相談でき  
ます。ピザの相談は毎月の1・3 土曜日(予約が必要)に行っています。えいご ちゅうごくご かんこくご ご そうだん  
せいかつそうだん まいしゅうか ようび にちようび ごぜん ご おこな  
ます。生活相談は毎週火曜日～日曜日の午前9時から午後9時まで行っています。

TEL: 075-752-3511 ホームページ: <http://www.kcif.or.jp/>

オンラインじょうほう

えいごばん

英語版フェイスブック



えいごばん

英語版ホームページ



たなばた ひ あま がわ はさ ひめ おうじ  
7月7日は日本での「七夕」という日です。天の川を挟んで、姫と王子が1  
あ でんせつ もと あめ  
年に1回しか会えないという伝説に基づいています。しかし、雨なら、その  
あめ こいびと なみだ い こ ねがごと  
雨のしずくはその恋人の涙だと言われています。子どもたちが願い事をこ  
のような木にかけています。

たなばた  
Tanabata



きょうとふこくさいこうりゅういん み  
ぜひ京都府国際交流員ブログを見てみてね!

<http://tabunkakyoito.wordpress.com/>